

**ANALISIS SEMIOTIKA LIRIK LAGU *EOMMAGA TTALEGE*
KARYA YANG HEE EUN**

***SEMIOTIC ANALYSIS OF EOMMAGA TTALEGE'S LYRICS BY
YANG HEE EUN***



ALIKA NUR IZZATI

NPM: 183112200750014

**PROGRAM STUDI BAHASA KOREA
FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA
UNIVERSITAS NASIONAL
JAKARTA
2022**

**ANALISIS SEMIOTIKA LIRIK LAGU *EOMMAGA TTALEGE*
KARYA YANG HEE EUN**

***SEMIOTIC ANALYSIS OF EOMMAGA TTALEGE'S LYRICS BY
YANG HEE EUN***



ALIKA NUR IZZATI


NPM: 183112200750014

**PROGRAM STUDI BAHASA KOREA
FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA
UNIVERSITAS NASIONAL
JAKARTA
2022**

PERSETUJUAN

Skripsi ini telah diperiksa dan disetujui pada tanggal 29 Juli 2022 untuk diujikan.

Yayah Cheriya, S.E., M.A
Pembimbing



Fahdi Sachiya, S.S., M.A.
Ketua Program Studi



Dr. Drs. Somadi, M.Pd.
Dekan

PENGESAHAN

Skripsi ini telah diujikan pada tanggal 22 Agustus 2022

Zaini, S.Sos., M.A.

Ketua/Penguji

Heri Suheri, S.S., M.M.

Sekretaris/Penguji

Yayah Cheryah, S.E., M.A.

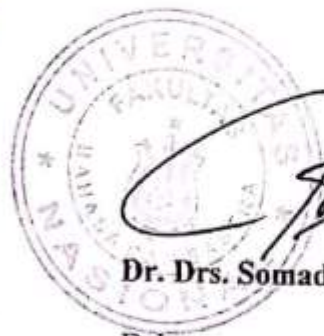
Pembimbing/Penguji



Disahkan pada tanggal _____

Fahdi Sachiya, S.S., M.A.

Ketua Program Studi



Dr. Drs. Somadi, M.Pd

Dekan

PERNYATAAN

Yang bertanda tangan dibawah ini,

Nama : **Alika Nur Izzati**
Nomor Induk Mahasiswa : 183112200750014
Program Studi : Bahasa Korea
Tempat & Tgl. Lahir : Bekasi, 25 Mei 2000
Alamat : Jl. An-Nahl No.22, RT 02/RW 07,
Mustika Jaya, kota Bekasi, Jawa Barat.
17158

Menyatakan bahwa skripsi yang berjudul:

ANALISIS SEMIOTIKA LIRIK LAGU “*EOMMAGA TTALEGE*” KARYA YANG HEE EUN

Adalah asli (bukan jiplakan) dan belum pernah digarap oleh penulis/peneliti lain. Semua pendapat atau ide orang lain yang diambil dalam skripsi ini dilakukan melalui langkah-langkah ilmiah dan dicantumkan dalam daftar pustaka.

Jakarta, Juli 2022

Yang membuat pernyataan,



Alika Nur Izzati

KATA PENGANTAR

Segala puji dan syukur penulis panjatkan kepada Allah SWT, atas limpahan rahmat dan karunia, serta hidayah-Nya, sehingga penulis mendapat kemudahan dan dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul “Analisis Semiotika Roland Barthes Terhadap Lirik Lagu *Eommaga Ttalege* karya Yang Hee Eun” ini dapat diselesaikan dengan tepat waktu. Skripsi ini dibuat untuk memenuhi salah satu syarat menyelesaikan studi serta untuk memperoleh gelar Sarjana Linguistik Sastra Satu pada program studi Bahasa Korea, Fakultas Bahasa dan Sastra, Universitas Nasional.

Dalam menyelesaikan skripsi ini penulis tentunya mendapat dukungan dan bimbingan dari berbagai pihak. Untuk itu pada kesempatan ini penulis mengucapkan terima kasih kepada:

1. Bapak Drs. Somadi, M.Pd selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Sastra Universitas Nasional.
2. Bapak Fahdi Sachiya, S.S.,M.A selaku Ketua Program Studi Bahasa Korea Universitas Nasional.
3. Ibu Yayah Cheryah, SE.,M.A selaku Dosen Pembimbing yang telah memberikan arahan dan bantuan dalam penulisan skripsi ini dari awal hingga selesai.
4. Seluruh jajaran Dosen Program Studi Bahasa Korea Universitas Nasional: Bapak Evan Tjahjono Putra, S.S., M.Ba., Bapak Zaini, S.Sos., M.A., Ibu Fitri Meutia, S.S., M.A., Ibu Yayah Cheryah, S.E., M.A., Ibu Kurnia Rachmawati, S.S., M.A., Ibu Dra. Rurani Adinda, M.A., Bapak Heri Suheri, S.S., M.M.,

Bapak Park Kyeong Jae, Ibu Ko Yoo Kyeong, Ibu Jung Shua dan Staff Pengajar di Fakultas Bahasa dan Sastra, Universitas Nasional.

5. Teristimewa untuk Mama Lita, Kakak Shahrhan, dan Kakak Shahrrie yang selalu memberikan *support* berupa doa, kekuatan, kebutuhan materi dan juga non materi juga kepercayaan sehingga penulis bisa menyelesaikan proses penelitian ini hingga selesai.
6. Kepada Nenek Ida, Kakek Tassar dan Cing Pipie yang selalu memberikan support doa yang tak henti-hentinya.
7. OP Warnet : Hana, Ale, Weli dan Key yang sejak awal semester hingga terselesaikannya skripsi ini selalu ada dan memberikan doa, dukungan, semangat serta hiburan kepada penulis.
8. Kak Vera yang selalu membantu disaat penulis sedang kebingungan ditengah-tengah penulisan skripsi ini.
9. Kepada semua teman-teman Program Studi Bahasa Korea angkatan 2018 yang telah menemani masa-masa perkuliahan penulis.
10. Kepada Arthur dan Lucas selaku kucing penulis yang selalu menemani penulis saat mengerjakan skripsi ini dan membantu penulis untuk tetap *stay sane*.
11. Dan yang terakhir, kepada diri saya sendiri karena telah mau berusaha untuk mengerjakan skripsi ini dan berhasil mengerjakan skripsi ini hingga akhir.

Akhir kata penulis menyadari bahwa dalam penulisan skripsi ini masih jauh dari kesempurnaan. Karena itu, penulis memohon kritik dan saran yang membangun dari para pembaca skripsi ini. Dan penulis berharap semoga skripsi ini bermanfaat bagi peneliti lain.

Jakarta, Juli 2022



Alike Nur Izzati



DAFTAR PUSTAKA

PERSETUJUAN	i
PENGESAHAN	ii
PERNYATAAN.....	iii
KATA PENGANTAR	iv
DAFTAR PUSTAKA	vii
DAFTAR TABEL.....	ix
ABSTRAK.....	x
<i>ABSTRACT</i>	xi
초록.....	0
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	4
1.3 Tujuan Penelitian.....	4
1.4 Manfaat Penelitian.....	5
1.5 Metode Penelitian.....	5
1.6 Sumber Data dan Teknik Pengumpulan Data	6
1.7 Sistematika Penyajian.....	6
BAB 2 KERANGKA TEORI	8
2.1 Pendahuluan	8
2.2 Tinjauan Pustaka	8
2.3 Landasan Teori	11
2.3.1 Teori Semiotika Roland Barthes.....	12
2.3.2 Lirik Lagu	15
2.4 Keaslian Penelitian	20
BAB 3 ANALISIS DAN PEMBAHASAN	23
3.1 Analisis.....	23
3.2 Pembahasan	24
3.2.1 Latar belakang lagu <i>Eommaga Ttalege</i>	24
3.2.2 Makna Konotasi dan Denotasi lirik lagu <i>Eommaga Ttalege</i>	25
BAB 4 KESIMPULAN DAN SARAN	48

4.1 Kesimpulan.....	48
4.2 Saran.....	50
DAFTAR PUSTAKA	51
Sumber Buku.....	51
RIWAYAT HIDUP.....	53



DAFTAR TABEL

Tabel 2.1 Peta Tanda Teori Barthes	13
Tabel 2.2 Lirik Lagu <i>Eommaga Ttalege</i> dari Yang Hee Eun	16



Abstrak

Setiap lagu memiliki pesan yang ingin disampaikan penulis kepada pendengarnya. Pesan lagu dapat berupa percintaan, patah hati, persahabatan, pesan budaya, pesan moral maupun tentang hubungan. Lirik lagu *eommaga ttalege* karya Yang Hee Eun menceritakan hubungan antara ibu dan putrinya. Liriknya sendiri terdiri dari dua perspektif yaitu ibu dan anak. Dengan pendekatan kualitatif deskriptif berdasarkan teori semiotika Roland Barthes, penelitian ini bertujuan untuk menelaah makna denotasi dan konotasi dari lirik lagu *eommaga ttalege*. Secara umum lagu ini bercerita tentang seorang ibu yang merasa waktu berlalu terlalu cepat sedangkan dari sisi sang anak, dia ingin segera hidup mandiri. Liriknya terdiri dari dua puluh empat kalimat, dimana ditemukan dua puluh tiga lirik memiliki makna baik denotasi maupun konotasi dan satu lirik yang tidak memiliki makna denotasi maupun konotasi. Makna denotasinya mayoritas menggambarkan dinamika hubungan antara ibu dan anak. Sedangkan makna konotasi berupa berbagai emosi dalam interaksi ibu dan anak, seperti cinta, kasih sayang, sedih, kecewa, marah, penyesalan, dan harapan.

Kata kunci: Denotasi, *Eommaga Ttalege*, Konotasi, Lagu, Semiotika



Abstract

Every song carried a message to the listeners, it could be about love, heartbreak, friendship, cultural messages, moral messages or about relationships. The meaning behind lyrics of Eommaga Ttalege by Yang Hee Eun is about parenthood from mother and daughter perspectives. By using descriptive qualitative approach that based on Roland Barthes semiotic theory, this study aims to examine denotative and connotative meanings of Eommaga Ttalege's song overall, this song was about story of mother who felt how fast time passed, while from her daughter's perspective; its about time to live independently. From total of twenty-four sentences, only one has neither denotative nor connotative meaning. The denotative meaning mostly describing relationship dynamics between mother and daughter. While the connotation meaning are representing various emotion and expression such as love, affection, sadness, disappointment, anger, regret, and hope.

Keyword: *Connotation, Denotation, Eommaga Ttallege, Semiotics, Song,*



초록

노래마다 작사가가 듣는 이들에게 전하고 싶은 메시지가 담겨 있다. 이는 사랑, 비탄, 우정, 문화, 도덕적 메시지 또는 관계에 대한 형태일 수 있다. 양희은의 '엄마가 딸에게'라는 노래의 가사는 엄마와 딸의 관계를 보여준다. 가사는 어머니와 딸의 입장, 두 가지 관점으로 구성 되어 있다. 본 연구는 롤랑 바르트의 기호학 이론에 기초한 서술적 질 적 접근을 통해 '엄마가 딸에게' 가사의 외연적 의미와 함축적 의미를 고찰하는 것을 목적으로 한다. 이 노래에서 전반부는 시간이 너무 빨리 흘렀다고 느끼는 엄마의 이야기를 담고 있는 반면, 후반부에서는 딸의 입장에서 독립적으로 살고 싶어하는 이야기를 담고 있다. 가사 는 24 개의 문장으로 구성되어 있으며 그 중 23 개의 가사는 외연적 의미와 함축적 의미를 모두 가지고 있고 남은 하나에는 외연적 의미도 내포적 의미도 없다. 외연적 의미는 주로 엄마와 딸의 사이에서 관계의 역동성을 설명한다. 반면 함축적 의미는 사랑, 애정, 슬픔, 실망, 분노, 후회, 희망과 같은 엄마와 딸의 상호작용에 있어 다양한 감정의 형태로 나타난다.

키워드: 함축적 의미, 명시적 의미, 엄마가 딸에게, 기호학, 노래.

